



Hojas de consejos para las familias

# Bienvenidos a la escuela pública de Massachusetts

## ¿Cómo debería lucir la escuela en Massachusetts?

Cada año escolar se llama grado. La mayoría de las comunidades ofrecen desde el kindergarten para los niños, que comienza a los 5 años (en algunos casos, incluso antes). Los alumnos deben cumplir los requisitos estatales y locales para recibir un diploma de escuela secundaria.

El año escolar comienza a finales de agosto o principio de septiembre y finaliza en junio. Las escuelas se toman un pequeño descanso en diciembre (receso de invierno) y luego otra vez en febrero y abril (descansos de una semana), además de un descanso extenso durante el verano. Comuníquese con su escuela si su alumno perderá más de algunos días de escuela.

Las escuelas usan una combinación de evaluaciones, tareas y trabajos en clase para decidir si un alumno está listo para avanzar al grado siguiente. Se alienta a las familias a hacer preguntas y a trabajar con los maestros para apoyar a los alumnos.



**Este recurso trata sobre las escuelas públicas locales y de convenio. Otras opciones incluyen enseñar a su hijo/a en su hogar siguiendo un plan aprobado por la escuela pública, o inscribirse en una escuela privada o religiosa cuyos costos deberá pagar la familia**

## Cómo inscribirse en una escuela de Massachusetts

Todos los niños deben asistir a la escuela desde los 6 hasta los 16 años. Las familias pueden registrarse para asistir a la escuela en la ciudad o el pueblo donde viven. Hable con su escuela para averiguar cómo registrarse. Es posible que soliciten una prueba de residencia, pero si vive con amigos o en un refugio, su hijo/a aún podrá asistir a la escuela. Los niños deben brindar una prueba de su estado de vacunación. Los distritos escolares no pueden hacer preguntas a las familias sobre su situación de inmigración.




## ¿Asistir a una escuela pública tiene costos?

No existen costos por asistir a la escuela pública. Todos los niños que viven en los Estados Unidos tienen derecho a recibir educación pública gratuita.

## El papel de las familias

Las familias y las escuelas deben trabajar juntas para lograr el éxito de los alumnos. Las familias pueden participar en grupos escolares locales para recibir respuestas a sus preguntas y aprender sobre la comunidad escolar. Las familias deben averiguar sobre los materiales escolares, como cuadernos, lápices y vestimenta. Muchos distritos escolares ofrecen almuerzos gratuitos.



**Dé un primer paso:  
hable con su escuela  
local sobre su hijo/a.**

## ¿Qué sucede si el inglés no es mi idioma principal?

Las escuelas deben comunicarse con las familias en un idioma que puedan comprender. Las familias pueden pedir recibir información en su idioma de preferencia y solicitar la presencia de un intérprete cuando hablan con la escuela. Los alumnos que no hablan inglés deben recibir apoyo lingüístico para aprenderlo.



**Recuerde: Como padre, madre o cuidador(a), usted es el experto en su hijo/a, y está bien hacer preguntas.**